



TE ngchaa vent, o Sziàrr, ti jee,
te ngchaa vent e te gjith kjish.
Jee te dèeiti, jee te reet,
jee te dita, jee te nata,
jee te gchuri edhè te druri,
e te dimbri si te vera,
e te vatra e çpivet t'ona,
ku me gjalp e vaj uliri
të ponis atloshi i bardhë.

U si Diel dua të të thom.
Gjith saa jni, ju tçë rroni,
szgjonij szgjonij, leni çtretrat,
hapni diert e dilni jaçta,
dilni jaçt, vëldoni Dielin,
sii tçë jetën ruan e ngjaal
drit tçë ndrit e dheun përtriin,
si nkaa bota gjelën dhex.

Ndë mestr àravet e falçit
kush kaa mbielë; ndë mestr kòpçtevet



IN ogni luogo tu sei, o fuoco,
in ogni luogo e in ogni cosa.
Sei nel mare, sei nelle nubi,
sei nel giorno, sei nella notte,
sei nella pietra e nel legno,
nell'inverno e nell'està,
e nel focolare delle nostre case,
dove con burro ed olio d'ulive
ti onora il venerando padre.

Io voglio cantarti come Sole.
O voi quanti siete che vivete,
svegliatevi, svegliatevi, lasciate il letto,
aprite le porte e venite fuori,
venite fuori, glorificate il Sole,
occhio che il mondo protegge e avviva
luce che illumina e rinnova la terra
suscitando dalla zolla la vita.

Tra le messi lo saluti
chi ha seminato; tra i giardini